

Indledning

Bacheloruddannelsen i Erhvervssprog og Medier, der udbydes ved Center for Erhvervsproglige Studier på Campus Odense, består af et fremmedsprog i kombination med en række mediediscipliner og har et selvstændigt erhvervsmæssigt sigte. Gennem uddannelsen opnås viden om kommunikation via medier, fokus på sprogets funktion samt planlægning og design af kommunikationsopgaver. Med denne BA-uddannelse kan du være med til at eliminere erhvervslivets mangel på sprogkyndige, medievidende og mediebevidste medarbejdere.

BA-uddannelsen er et fuldtidsstudium, normeret til 3 år, omfattende 3 studenterårsværk hvert på 60 ECTS-point, således at en BA-uddannelse i alt omfatter 180 ECTS-point. 4. semester er på grund af sin timestruktur særligt velegnet til studieophold ved en udenlandsk institution. Et udlandsophold anbefales, da det er med til at give ny viden og med til at sætte din uddannelse og personlighed i perspektiv. Også danske virksomheder anbefaler studerende at tage på udlandsophold i studietiden.

På denne BA-uddannelse vælger du som dit fremmedsprog et af sprogene engelsk, fransk, spansk eller tysk. Du afgør selv hvilket. Der er dog følgende krav til dit niveau på det valgte sprog: Du skal have engelsk på niveau A, tysk og fransk på niveau B og spansk på niveau C.

BA-uddannelsen er opbygget af 5 områder, hvis vægt i ECTS-point er som følger:

Fagblok 1 (et af fremmedsprogene: engelsk, fransk, spansk eller tysk):	60 ECTS
Fagblok 2 (Medier)	60 ECTS
Fællesfag: (discipliner fælles for alle studerende uanset valg af sprog)	30 ECTS
Valgfag: (inden for fremmedsproget og/eller medier)	20 ECTS
BA-projekt (skrives på det valgte fremmedsprog)	10 ECTS

BA-uddannelsen giver

- a) adgang til en eller flere kandidatuddannelser, således fx p.t. til 5 kandidatuddannelser på SDU: 1. Kandidatuddannelsen i International Virksomhedskommunikation (Odense); 2. Kandidatuddannelsen i Multimedier, Teknologi og Produktion (Odense); 3. Kandidatuddannelsen i IT i Virksomhedens Tekstproduktion (Kolding); 4. Kandidatuddannelsen i IT i Produktudvikling (Sønderborg); 5. Kandidatuddannelsen i Sproglig og Kulturel Formidling (Sønderborg)

- b) mulighed for ansættelse i private eller offentlige virksomheder. Kombinationen et fremmedsprog og medievidenskab kvalificerer til som sprogmedarbejder at arbejde med og bruge de medier, der i stigende grad er en del af virksomhedens omverden.

Vedrørende udfyldende bestemmelser for Studieordningsindholdet, se Studievejledningen.

Indholdsfortegnelse

I. Bestemmelser for den erhvervsproglige BA-uddannelse i Et Fremmedsprog og Medier med oversigtsnøgle	
A. Mål og forudsætninger	5
B1. Forløbsmodel	8
B2. Oversigtsnøgle	9
C. Definitioner	10
II. Beskrivelse af uddannelsens discipliner	15
§ 1. Samfundsforhold I og II	16
§ 2. Grammatik og Skriftlig Sprogfærdighed	18
§ 3. Erhvervskommunikation	20
§ 4. Markedsforhold i Fremmedsprogsområdet	21
§ 5. Metode og Undersøgellesdesign	23
§ 6. Medie- og Kulturhistorie	25
§ 7. Medier i Brug	26
§ 8. Medieteorier og -analyse	27
§ 9. Organisation, Markedsføring og Kommunikation	29
§ 10. IT	30
§ 11. International Erhvervsret	31
§ 12. Kommunikations- og Videnskabsteori	32
§ 13. Valgfag	33
§ 14. BA-projekt	34
III. Ikrafttræden	35
IV. Fællesbestemmelser	
A. De erhvervsproglige studiers struktur	I
B. Generelle eksamensbestemmelser	II
C. Andre bestemmelser	VII

1. Bestemmelser for den erhvervssproglige bacheloruddannelse i Et Fremmedsprog og Medier

Udarbejdet i henhold til bekendtgørelse nr. 789 af 7. september 2001 om bachelor- og kandidatuddannelserne i erhvervssprog og international erhvervskommunikation

A. Mål og forudsætninger

BA-uddannelsen har to formål:

1. På videnskabelig basis at kvalificere de studerende til selvstændigt og i samarbejde med andre at varetage erhvervskommunikative opgaver både inden for intern og ekstern kommunikation i private og offentlige virksomheder og institutioner under inddragelse af væsentlig viden om et fremmedsprog og medier. Varetagelsen af disse opgaver sker med baggrund i kommunikations- og videnskabsteoretisk metode, sprogteoretisk metode, en grundig beherskelse af ét fremmedsprog samt dansk, hvortil kommer en bred viden om kommunikation via medier, herunder især teoretiske og analytiske færdigheder samt indsigt i medieområdets historiske udvikling som forudsætning for at forstå teknologien i dag. Dertil skal lægges en bred indsigt i sociale, politiske, økonomiske og kulturelle forhold i det valgte sprogområde samt i Danmark. Desuden opbygges færdigheder i anvendelse af den moderne informationsteknologi.

Netop kombinationen et fremmedsprog og medievidenskab skal kvalificere de studerende til som sprogmedarbejder at arbejde med og bruge de medier, der i stigende omfang er en del af virksomhedens omverden. Den studerende skal gennem medieundervisningen opnå viden om kommunikation via medier, fokus på sprogets funktion samt planlægning og design af kommunikationsopgaver, og således at den sproglige kompetence bliver

underbygget med formidlingskompetence i form af brug af (multi)medier i kommunikationen.

2. At sætte de studerende i stand til at fortsætte på forskellige kandidatuddannelser, fx Kandidatuddannelsen i Fremmedsproglig Virksomhedskommunikation i Odense.

For at kunne opfylde disse mål skal de studerende i løbet af studiet tilegne sig viden om kommunikationsteori og dennes praktiske anvendelse (både generelt og inden for virksomhedens kommunikation), om sprogets og teksters struktur og funktion, om sociale, politiske, økonomiske og kulturelle forhold i det valgte sprogområde og i Danmark, (herunder sådanne forskelle og ligheder, der har betydning for fyldestgørende adfærd i kommunikationssituationen), om erhvervsvirksomheders funktioner samt i forbindelse hermed erhverve sig en begrebsmæssig forståelse af især driftsøkonomiske og erhvervsretlige forhold i Danmark og i de valgte sprogområder.

Desuden skal de studerende erhverve sig viden om centrale aspekter af de moderne mediers anvendelse, deres historie samt den til området hørende medieteori.

De studerende skal desuden kunne udtrykke sig korrekt både mundtligt og skriftligt på dansk og fremmedsproget, oversætte og på anden måde formidle tekster skriftligt på dansk og fremmedsproget, benytte opslagsværker og andre hjælpemidler (herunder elektroniske databaser og oversættelsesværktøjer), varetage administrative funktioner i erhvervsvirksomheder og offentlige institutioner (bl.a. under anvendelse af tekniske hjælpemidler og ny teknologi) samt analysere og løse kommunikative sammenhænge og arbejdsopgaver, under anvendelse af de tilhørende metoder.

Derudover skal de studerende kunne benytte de relevante medieteorier til at analysere, planlægge og designe forskellige medie- og kommunikationsopgaver i praksis (herunder analysere levende billeder og lyd).

De studerende skal derudover tilegne sig arbejdsmetoder, der sigter mod at udvikle deres analytiske færdigheder (bl.a. ved at opstille problemformuleringer og udarbejde problemløsninger) samt mod at fremme deres samarbejdsevne og selvstændighed.

Undervisningsformer og eksamensformer:

Uddannelsen lægger vægt på de studerendes selvstændige tilegnelse af stoffet, hvorfor deres medvirken i undervisningen er en forudsætning for dens succes. Undervisningen er derfor dialogcentreret, men hvor det er nødvendigt ud fra stoffets eller disciplinens art, kan andre undervisningsformer (fx forelæsninger) være aktuelle.

Eksamensformerne både inden for fremmedsproget og mediesøjlen varierer meget i løbet af studietiden. Der er såkaldte klausuropgaver, dvs. skriftlige opgaver der løses på universitetet under opsyn, men der er også hjemmeopgaver både i form af cases og i form af større opgaver, hvortil der gives en eller flere dage til udarbejdelsen. Uddannelsen afsluttes med et BA-projekt, som skrives på fremmedsproget, men som kan inddrage mediekommunikative forhold. De mundtlige eksaminer fokuserer dels på den studerendes evne til at tale sproget (ved fremmedsprogseksaminer), dels på den studerendes evne til at kunne fremstille (herunder strukturere) et givet emne på en sådan måde, at emnet fremstår som et hele (gælder både fremmedsproget, mediesøjlen og fællesfagene).

Forløbsmodel

ERHVERVSSPROGLIG BA I ET FREMMEDSPROG og MEDIER

Fag/Sem.	1. sem.	2. sem.	3. sem.	4. sem.	5. sem.	6. sem.	exam.	ECTS
Fremmedsprog								
Grammatik og Skriftlig Sprogfærdighed	4	2	2				1+3	20
Samfundsforhold	2	2		2		2	2+4+6	20
Erhvervs-kommunikation			2	2	2		5	15
Markedsforhold					2		5	5
Medier								
Metode og undersøgelsesdesign I og II	3	3					1+2	15
Medie- og kulturhistorie	2	2					1+2	15
Medier i brug				3	3		5	15
Medieteori og -analyse			3	3			3+4	15
Valgfag								
BA-projekt ¹							6	10
Valgfag ²					x	x	5+6	20
Fællesfag								
International Erhvervsret	2	2					2	6
Kommunikations- og Videnskabsteori	2						1	6
Organisation, Markedsføring, Kommunikation		3	3				3	15
IT		2	2				3	3 ³
I alt	15	16	12	10	7+	2+	62 + ⁴ tim.	180 ECTS

¹ BA-projektet kan skrives inden for fremmedsproget eller i en kombination af fremmedsprog og medier. BA-projektet skrives under alle omstændigheder på fremmedsproget. Derved sikres det, at den studerende har tilstrækkeligt fremmedsprog til at kunne fortsætte på den erhvervsproglige kandidatuddannelse i fremmedsproglig virksomhedskommunikation i Odense.

² Valgfagene kan være dansksprogede eller fremmedsprogede inden for området »Medier« og »Kommunikation«. Det kunne fx dreje sig om »Kommunikationsplanlægning«, om »Organisation og Kulturanalyse«, om deciderede »Toningsemner« (fx inden for multimedier) på dansk hentet fra Medievidenskab eller emner på fremmedsproget hentet fra sprogcentrene ved fakultetet.

Studerende, der i løbet af uddannelsens første 4 semestre finder ud af, at de i stedet ønsker fagsproglig specialisering med henblik på at læse til tolk og translator, kan tage fagsprogsspecialiseringen, som den kendes fra den erhvervsproglige BA-uddannelse i to fremmedsprog.

³ IT afprøves sammen med opgaven i »Organisation, Markedsføring, Kommunikation« efter 3. semester

⁴ Det samlede timetal vil afhænge af modulomfanget i de valgfag, som den studerende tager. Minimum vil være 4 KT i Valgfag, men det kan afhænge også af vægtningen af valgfagsmodulerne.

B 2. Oversigtsnøgle

	prøvens placering	prøve- form	censur	prøvens varighed	vurdering	ECTS- vægt	beskri- velse i §
Samfundsforhold 1	2. sem.	E/F/S, mdl. T, skr.	I I	20 min. 4 timer	B/IB B/IB	10	§ 1
Samfundsforhold 2 Afløsningsopgave	4. sem.	skr.	Ingen	-	B/IB	4	§ 1
Samfundsforhold 2	6. sem.	mdl.	E	30 min.	13-skalaen	6	§ 1
Grammatik og Skriftlig Sprogfærdighed	1. sem.	skr.	Ingen	4 timer	B/IB	10	§ 2
Grammatik og Skriftlig Sprogfærdighed	3. sem.	skr.	I	6 timer	13-skalaen	10	§ 2
Erhvervs- kommunikation	5. sem.	hjemme- opgave	E	72 timer	13-skalaen	14	§ 3
Markedsforhold	5. sem.	hjemme- opgave	E	24 timer	13-skalaen	6	§ 4
Metode og Under- søgelsesdesign I	1. sem.	hjemme- opgave	I	2 uger	13-skalaen	7,5	§ 5
Metode og Under- søgelsesdesign II	2. sem.	hjemme- opgave	I	2 uger	B/IB	7,5	§ 5
Medie- og Kultur- historie	1. sem.	hjemme- opgave	I	1 uge	B/IB	7,5	§ 6
Medie- og Kultur- historie	2. sem.	hjemme- opgave	I	1 uge	13-skalaen	7,5	§ 6
Medier i brug	5. sem.	hjemme- opgave	E	2 uger	13-skalaen	15	§ 7
Medieteorie og -analyse	3. sem.	hjemme- opgave	I	1 uge	B/IB	6	§ 8
Medieteorie og -analyse	4. sem.	hjemme- opgave	E	2 uger	13-skalaen	9	§ 8
Organisation, Markedsføring og Kommunikation	3. sem.	hjemme- opgave	I	-	13-skalaen	15	§ 9
IT	3. sem.		I		13-skalaen	3 ⁵	§ 10
International Erhvervsret	2. sem.	skr.	Ingen	4 timer	13-skalaen	6	§ 11
Kommunikations- og Videnskabsteori	1. sem.	mdl.	I	30 min.	13-skalaen	6	§ 12
Tilvalgsfag 1	5. ell. 6. sem.	Skr./mdl./ hj.opg.	I/E	-	13-skalaen	10	§ 13
Tilvalgsfag 2	5. ell. 6. sem.	Skr./mdl./ hj.opg..	I/E	-	13-skalaen	10	§ 13
Projekt	6. sem.	hjemme- opgave	E	-	13-skalaen	10	§ 14

⁵ IT afprøves sammen med hjemmeopgaven i »Organisation, Markedsføring og Kommunikation« efter 3. semester.

C. Definitioner

Typeenhed

Herved forstås ethvert typografisk element, dvs. ikke blot bogstaver og tal, men også interpunktionstegn og blanke.

Normalside og A4-side

Trykt materiale:

En normalside og en A4-side er en beregningsstørrelse, der omfatter 2100 typeenheder. Hvor glosen 'side' optræder som omfangsangivelse i studieordningen, refererer det til 2100 typeenheder.

Stillbilleder

Ét billede = en normalside

Audiovisuelle medier

Ét minut = en normalside

Multimedier

Defineres af faglærer ud fra konkrete opgivelser.

Primærttekst

Ved en primærttekst forstås et medieudtryk, der kan gøres til genstand for systematisk analyse. Det kan være en enkeltstående film eller et computerspil, et interview, en fiktions- eller fakta-episode på tv eller en hjemmeside.

Originaltekst

Ved en originaltekst forstås en teoretisk, historisk eller analytisk tekst, hvis forfatter er ophav til tekstens tema eller emne.

Hjemmeopgave

Obligatoriske hjemmeopgaver findes i flere discipliner, se de nærmere beskrivelser i de respektive paragraffer. Sådanne opgaver skal overholde normale formkrav til videnskabelig fremstilling. Fremstillingen skal være klar og idiomatisk, litteraturhenvisninger og noter skal være fyldestgørende og i overensstemmelse med international videnskabelig praksis.

Bunden hjemmeopgave består af en skriftlig besvarelse af en af underviseren stillet opgave inden for et begrænset tidsrum.

Fri hjemmeopgave består af en skriftlig besvarelse af en opgaveformulering, som er udarbejdet i samarbejde med vejlederen. Besvarelse skal normalt udarbejdes inden for et afgrænset tidsrum.

Afløsningsopgave

I disciplinen »Samfundsforhold 1« kan den studerende opnå pensumreduktion ved at aflevere en afløsningsopgave. Opgavens problemstilling skal godkendes af læreren. Yderligere oplysninger om afløsningsopgaven står under den nævnte disciplin (§ 1).

I disciplinen »Samfundsforhold 2« ligger der en obligatorisk afløsningsopgave ved udgangen af 4. semester. Vedrørende de nærmere bestemmelser, se § 1 samt Studievejledningen.

Synopsis

Eksamen i »Samfundsforhold 1« i engelsk tager udgangspunkt i en synopsis, som den studerende afleverer til underviseren senest 1. maj (sommerekksamen) og senest 1. december (vinterekksamen). Den afleverede synopsis godkendes (kommenteres) af underviseren senest 2 uger før eksamen.

En synopsis er en udvidet disposition over et selvvalgt, af underviseren godkendt emne, der skal ligge inden for rammerne af det i undervisningen behandlede stof. »Udvidet disposition« betyder, at der må være tilføjet vigtige citater og stikord til de enkelte punkter i dispositionen, som den studerende ved eksaminationen kan tage udgangspunkt i. Synopsis skal inddrage mindst 200 sider selvstuderet litteratur (fra flere kilder), som skal fremgå af en litteraturliste, der afleveres sammen med synopsis. Det er tilladt derudover at inddrage læst (dvs. i løbet af året i undervisningen gennemgået) litteratur af et omfang på max. 50 sider – også disse sider skal være opført på litteraturlisten. Der skal være tale om en realistisk synopsis, dvs. den fremsatte disposition skal kunne behandles inden for de 20 minutter, som eksaminationen totalt varer. Vedlagt synopsis skal være kopi af indholdsfortegnelse, forord og indledning til den bog/de bøger, der måtte være selvstuderet, ligesom der skal vedlægges en kopi af artikler, der ikke indgår i det gennemgåede stof.

BA-Projekt

Det afsluttende BA-projekt skrives på det valgte fremmedsprog. Projektet kan skrives individuelt eller af flere studerende i fællesskab, dog max. 3 (jf.

desuden § 11). Der er udarbejdet specielle retningslinier for udfærdigelsen af BA-projektet, som fås på sekretariatet.

Tilstedeværelse

Fremmøde og aktiv deltagelse ved mindst 80% af kursets undervisningstimer og besvarelse af mindst 80% af kursets øvelser.

Gruppeprøve

Ved en gruppeprøve forstås en prøve, hvor en gruppe af studerende eksamineres samtidig, men sådan at individuel bedømmelse kan finde sted. I en skriftlig gruppeprøvebesvarelse skal den enkelte deltagers bidrag kunne konstateres, og i en mundtlig gruppeprøve skal der indgå eksamination af hver enkelt deltager i form af en samtale mellem hver enkelt deltager og eksaminator.

Gruppe

En gruppe består af 2-3 studerende. Studienævnet kan i helt specielle situationer (f.eks. dokumenteret sygdom i det tidsrum, hvor gruppeopgaven skal udarbejdes) give individuel dispensation til, at opgaven skrives alene.

Hjælpemidler

»Med hjælpemidler« betyder, at den studerende må medbringe alt skrevet materiale til den pågældende eksamen, dvs. ordbøger af enhver art, grammatikker, lærebøger, kompendier, notater, egne opgaver. Ingen andre hjælpemidler er tilladt.

»Et- og tosprogede ordbøger samt godkendte grammatikker« betyder, at alle ordbøger må medbringes, dvs. et-sprogede (fx engelsk-engelsk), tosprogede (herunder også ordbøger på tværs af fremmedsprogene (fx engelsk-tysk ordbog til en engelskeksamen)), retskrivningsordbog (fremmedsproget og dansk), Nudansk Ordbog. Derudover må de på litteraturlisten for disciplinen »Grammatik og Skriftlig Sprogfærdighed« opførte grammatikker medbringes. Ingen andre hjælpemidler er tilladt.

Angående brug af egen computer til skriftlige eksaminer på universitetet henvises til de til enhver tid gældende regler og bestemmelser, som kan fås ved henvendelse til Sekretariatet.

Stave- og formuleringsevne

Der henvises til de til enhver tid gældende regler optrykt i Fællesbestemmelser (se bag i studieordningen).

Læsepensum

Til læsepensum henregnes både intensivt og ekstensivt læst stof.

Brug af Web-henvisninger i BA-projekter og hjemmeopgaver m.v.

Grundet IT-udviklingen kan der ved eksamensaflevering af opgaver være mulighed for, at WEB-sider indgår som kildemateriale i lighed med bøger m.v. Der henvises til de til enhver tid gældende regler optrykt i Fællesbestemmelser (se bag i studieordningen).

Årsværk og ECTS

Informationer herom: se Fællesbestemmelser (optrykt bag i studieordningen).

II. Beskrivelse af uddannelsens discipliner

1. årsprøven

I henhold til ministeriel bestemmelse findes der på alle uddannelser en såkaldt 1. årsprøve. Reglerne for at bestå denne 1. årsprøve er for Erhvervsprog og Medier i Odense følgende: 7 af de 8 prøver, der ligger i løbet af første studieår, skal være bestået senest med udgangen af 4. semester efter studiestart. Af de beståede prøver skal mindst 1 være inden for det valgte fremmedsprog og mindst 2 inden for mediesøjlen. Omprøve for prøver efter 1. semester ligger i maj/juni, mens eventuel omprøve for de øvrige prøver med ordinær eksamen i maj/juni ligger i august samme år. 1. årsprøven skal være bestået senest med udgangen af 4. semester efter studiestart. En studerende, der ikke senest i maj/juni året efter studiestart har bestået oversættelsen i fremmedsproget efter 1. semester, kan ikke indstille sig til den afsluttende eksamen i oversættelse/version efter 3. semester.

A I De enkelte fagbloksdiscipliner på BA-uddannelsen i et fremmedsprog og medier

Fremmedsprog (Foreign Languages)

Fremmedsproget (Fagblok 1) har en vægt på 60 ECTS, hvortil skal lægges 10 ECTS til BA-projektet, der afslutter uddannelsen - i alt 70 ECTS.

Formålet med undervisningen i fremmedsproget er at formidle indsigt i og viden om grundlæggende metoder for sprogbeskrivelse og kommunikation i bred forstand med henblik på opnåelse af færdigheder i såvel mundtlig som skriftlig sprogproduktion på basis af viden om

- kommunikations- og oversættelsesteori
- det fremmede sprogs strukturer og funktioner,
- fremmedsprogede teksters strukturer og funktioner,
- samfundsforhold, herunder sociale, politiske og kulturelle samt økonomiske og erhvervsretlige forhold i de valgte sprogområder.

§ 1. Samfundsforhold I og II (Civics I and II)

Undervisningens vægt:

Undervisningen er fordelt på to blokke:

Blok 1 vægtes til 10 ECTS.

Blok 2 vægtes ligeledes til 10 ECTS.

Engelsk, Fransk og Tysk har i alt 8 semestertimer fordelt på de to blokke, Spansk har 12.

Undervisningens mål:

Formålet med undervisningen i samfundsforhold, der foregår inden for fastlagte temarammer, er at give de studerende den sproglige og faglige kompetence, der sætter dem i stand til at kommunikere fyldestgørende på fremmedsproget.

Dette opnås ved at give de studerende viden om og indsigt i sprogområdets sociale, politiske, kulturelle, økonomiske og erhvervsmæssige forhold, således at de studerende bl.a. sættes i stand til at forstå og give en fremstilling af den samfundsmæssige og erhvervsmæssige udvikling i de valgte sprogområder. Hvor det er relevant, inddrager undervisningen danske forhold, således at det interkulturelle og kontrastive aspekt er en integreret del af indholdet i disciplinen.

Hovedvægten i blok 1 vil ligge på sociale, politiske, historiske og kulturelle forhold, mens hovedvægten i blok 2 vil ligge på økonomiske og erhvervsmæssige forhold. Med hensyn til indholdet i de forskellige sprog, se Studievejledningen.

Undervisningens form: Der arbejdes med tekster, som emnemæssigt ligger inden for semestrets temaramme. Der veksles mellem forskellige undervisnings- og arbejdsformer såsom forelæsninger, gruppefremlægnings, individuelle studenteroplæg og lign.

Undervisningen foregår udelukkende på det pågældende fremmedsprog.

Eksamensfordringer: I disciplinen Samfundsforhold er der følgende læsepensum og eksamenspensum inden for de fastlagte blokke:

Blok 1:	Læsepensum	Eksamenspensum
Engelsk	500 normalsider	min. 200 sider selv læst stof samt max. 50 sider gennemgået stof
Tysk	400 -	275 -
Fransk	300 -	150 -
Spansk	300 -	125 -

Blok 2:	Læsepensum	Eksamenspensum, hvoraf 50% (spansk 33%) afløses ved obligatorisk afløsningsopgave efter 4. semester
Engelsk	500 normalsider	300 normalsider
Tysk	400 -	275 -
Fransk	300 -	200 -
Spansk	300 -	200 -

Eksamensbestemmelser:

Blok 1 afsluttes efter 2. semester:

Engelsk:

Den studerende afleverer en synopsis (selvvalgt, lærer-godkendt emne). Med udgangspunkt i synopsis eksamineres den studerende på fremmedsproget: 8-10 min. præsentation af emnet efterfulgt af samtale. Varighed 20 min. inkl. censur. Intern censur, bedømmelse Bestået/Ikke bestået.

Tysk:

Skriftlig eksamen af 4 timers varighed. Prøven er med hjælpemidler. Intern censur, bedømmelse Bestået/Ikke bestået. Sproget må ikke i sig selv være vurderet til ikke bestået.

Fransk og spansk:

Mundtlig prøve (varighed 20 min. inkl. censur, forberedelsestid 20 min.). Uden hjælpemidler. Intern censur, bedømmelse Bestået/Ikke bestået for behandlingen af en kendt tekst.

Blok 2 afsluttes efter 6. sem. med en mundtlig prøve på fremmedsproget (se dog obligatorisk afløsningsopgave efter 4. semester). Den studerende skal med udgangspunkt i et af eksaminator formuleret emne inden for pensum holde et oplæg på 5-8 min. varighed. Oplægget danner herefter udgangspunkt for en samtale om det pågældende emne og pensum som helhed. Varighed 30 min. inkl. censur, forberedelsestid 30 min. Med alle hjælpemidler. Ekstern censur efter 13-skalaen. Der gives to karakterer: én karakter for indhold og én karakter for sprogfærdighed (fremstillingsevne).

Afløsningsopgave

I Samfundsforhold blok 1 (tysk, fransk og spansk) kan 25% af eksamenspensum afløses ved aflevering af en hjemmeopgave (afløsningsopgave) på 4-6 A4-sider. Opgaven kan skrives individuelt eller som gruppeopgave. I så

fald forøges de angivne sidetal med 4 pr. ekstra studerende. Opgavens problemstilling foreslås af den studerende, men skal godkendes af underviseren. Der er knyttet vejledning i mindre omfang til opgaveskrivningen. Opgaven skal for at kunne have virkning ved eksamensterminen (ordinær eksamen er om sommeren) være afleveret senest 10. februar. Opgaven vurderes af læreren alene og vurderes bestået/ikke bestået.

I Samfundsforhold blok 2 (alle sprog) er der placeret en obligatorisk afløsningsopgave (50% af eksamenspensum, i spansk dog 33%) ved udgangen af 4. semester. Opgaven skal være på 10-12 A4-sider pr. studerende. Der kan være op til 3 studerende i en gruppe, hvorved sidetallet øges med 10 sider pr. ekstra studerende. Opgavens problemstilling foreslås af den studerende, og godkendes af underviseren. Der er knyttet vejledning i mindre omfang til opgaveskrivningen. Opgaven i Samfundsforhold 2 skal være afleveret senest 10. juni. Opgaven vurderes bestået/ikke bestået. Der er ingen censur. Vægt: 4 ECTS.

§ 2. Grammatik og Skriftlig Sprogfærdighed (Grammar and Written Proficiency)

Undervisningens vægt:

20 ECTS - fordelt med 10 ECTS til 1. sem. og 10 ECTS til 2. og 3. semester.

Samlet timetal er 8 semestertimer.

Undervisningens mål: Formålet med undervisningen er dels at bibringe de studerende et sikkert grammatisk fundament, dels at træne deres skriftlige sprogfærdighed. Inden for grammatikken skal de studerende indføres i sætningsanalyse og den tilhørende terminologi, samt introduceres til de grundlæggende (morfologiske, syntaktiske, semantiske og pragmatiske) regler, der gælder for den praktiske sprogfærdighed. Inden for den skriftlige sprogproduktion trænes de studerende primært i oversættelse fra dansk til fremmedsproget og fra fremmedsproget til dansk under hensyntagen til væsentlige aspekter inden for oversættelsesteori. De studerende gøres derudover fortrolige med fagets hjælpemidler.

Undervisnings sproget er det pågældende fremmedsprog og dansk.

Undervisningens form: I undervisningen indgår bl.a. øvelser i sætningsanalyse, gennemgang af fundamentale grammatiske emner med tilhørende øvelser som f.eks. oversættelser til og fra fremmedsproget, formidlingsop-

gaver, kommentering, fejlretningsopgaver, transformationsøvelser, m.v. Der gives de studerende mulighed for at aflevere skriftlige opgaver, som danner grundlag for supplerende gennemgang af specifikke grammatiske problemområder.

Eksamensfordringer: Der kræves færdighed i grammatisk analyse samt kendskab til de vigtigste grammatiske aspekter, grammatikkens grundelementer (det morfologiske, syntaktiske, semantiske og pragmatiske). Endvidere skal den studerende kunne oversætte en dansk tekst til fremmedsproget samt oversætte en fremmedsproget tekst til dansk. Oversættelsesteori, og for engelsks vedkommende desuden fejlanalyse, indgår også i kravene.

Eksamensbestemmelser: Efter 1. semester afholdes i engelsk, fransk, tysk og spansk en skriftlig prøve, som indgår i 1. årsprøven (jf. kapitel C.). Prøven har en varighed på 4 timer og består af en oversættelse af en dansk tekst på 1300-1400 typeenheder, der afprøver de studerendes færdigheder i sprogproduktion, primært med henblik på grammatisk korrekthed. Desuden kan der indgå en analyse af en eller to sætninger (15-20 ord i alt) i opgaven. Eksamen er med et- og tosprogede ordbøger samt godkendte grammatikker som hjælpemidler. Bedømmelse: Bestået/Ikke Bestået med censur ved eksaminator alene. Ved omprøver er der normal intern censur.

Efter 3. semester afholdes der eksamen i skriftlig sprogfærdighed. Prøven har en varighed på 6 timer og består af en oversættelse og en version, der hver har en længde på 1400-1500 typeenheder i engelsk og tysk og 1300-1400 typeenheder i fransk og spansk. Desuden stilles spørgsmål inden for »Oversættelsesteori«, hvor de studerende med udgangspunkt i eksempler, normalt hentet fra eksamensopgaven, skal redegøre for oversættelsesmæssige problemer ved de pågældende eksempler samt argumentere for den valgte løsning. Denne del af opgaven besvares på dansk. I engelsk foretages desuden en fejlanalyse af en engelsk tekst på ca. 250 ord. Teksten indeholder et ikke præcist opgivet antal grammatiske fejl (mindst 5 og højst 8). Fejlene identificeres, rettes og kommenteres. Fejlretningsopgaven besvares på engelsk. Hjælpemidler: Et- og tosprogede ordbøger, godkendte grammatikker samt grundbog/-kompendium i oversættelsesteori. Eksamen vurderes efter 13-skalaen med intern censur. Der gives én karakter, som er et gennemsnit af tre delkarakterer: 1 for oversættelse, 1 for version, 1 for oversættelsesteori (i engelsk: oversættelsesteori og fejlanalyse). Ingen af delkaraktererne må være under 6. I tilfælde af omprøve tages hele prøven om.

§ 3. Erhvervskommunikation (Business Language)

Undervisningens vægt:

14 ECTS. I engelsk og tysk dog fordelt således: 3. semester 2 ECTS og 5. semester 12 ECTS. I fransk og spansk ligger hele ECTS-vægten ved eksamen i 5. semester.

2 timer pr. uge i 3., 4. og 5. semester.

Undervisningens mål: At give de studerende den nødvendige teoretiske og praktiske kompetence og baggrundsviden inden for erhvervskommunikation, der sætter dem i stand til at varetage både den skriftlige og den mundtlige kommunikation, der typisk vil forekomme i forbindelse med virksomhedens samkvem med det pågældende fremmedsprogsområde. De studerende skal desuden lære at præsentere materialer og emner på fremmedsproget med relation til en virksomheds ansigt udadtil. Desuden indgår sproglig revision af andres tekster i undervisningen. Den moderne teknologi er et integreret centralt værktøj i denne disciplin.

Undervisningens form: Forelæsninger og øvelser med udgangspunkt i stof, der er centralt som baggrundsstof for kommunikation, og som kan tjene som støtte for indlæringen af den fremmedsproglige terminologi.

Der anvendes lærebøger suppleret med f.eks. cases, audiovisuelt materiale og artikler.

Der udbydes et antal hjemmeopgaver pr. semester.

Eksamensfordringer: De studerende skal være fortrolige med de relevante kommunikationsformer og -teorier samt kunne disponere et stof på en klar og logisk måde samt formulere sig sprogligt korrekt på fremmedsproget i en stil, der er tilpasset situationen. Den studerende skal kunne udøve sproglig revision af en fremmedsproget tekst.

Eksamensbestemmelser

3. semester:

TYSK/ENGELSK: Stoffet på 3. semester afløses ved, at den studerende afleverer og består mindst 4 af 7 mulige afleveringsopgaver inden for det gennemgåede stof. Består det nødvendige antal opgaver ikke, er der eksamen (oversættelse) inden for gennemgået stof med udgangen af 4. semester. Omfang: 1500-1600 typeenheder. Hjælpemidler: Et- og tosprogede ordbøger. Varighed: 4 timer. Der er intern censur med vurderingen bestået/ikke bestået.

Det er en forudsætning for at kunne indstille sig til eksamen efter 5. semester, at ovennævnte krav er opfyldt senest ved udgangen af 4. semester.

FRANSK/SPANSK: Stoffet fra 3. semester vil i disse to sprog indgå i eksamen efter 5. semester.

5. semester:

Alle sprog: Eksamen har form af en hjemmeopgave med en varighed på 3 dage (72 timer), som består af: a) en bunden opgave, som er en oversættelse til fremmedsproget på 1900-2100 typeenheder, b) en udarbejdelse af en eller flere frie og/eller bundne opgaver (fx virksomhedspræsentation, newsletter etc.) samt c) en kommentar til kommunikative aspekter ved det udleverede materiale og/eller de producerede tekster. Materiale samt opgaveformulering udleveres af faglæreren eller dennes stedfortræder på sekretariatet ved eksamens begyndelse.

Opgaven bedømmes efter 13-skalaen med ekstern censur. Der gives en samlet karakter, hvor de enkelte dele vægtes med hhv. 25% til a), 50% til b) og 25% til c), dog må ingen af de tre dele vurderes til ikke-bestået (dvs. til under 6). Ved omprøve tages hele eksamen om.

§ 4. *Markedsforhold i fremmedsprogsområdet* (*Export Conditions*)

Undervisningens vægt:

6 ECTS.

2 semestertimer i 5. semester.

Undervisningens mål: De studerende skal opnå viden om markedsforhold i det pågældende fremmedsprogsområde og sproglig kompetence i forbindelse hermed.

Med udgangspunkt i de generelle problemstillinger i forbindelse med eksportmarkedsføring behandles de specielle betingelser for eksport til det pågældende fremmedsprogsområde set fra en dansk virksomheds synsvinkel, f.eks.:

- det pågældende lands betydning for det erhvervsmæssige samkvem med Danmark
- den aktuelle økonomiske og politiske situation i det pågældende land

- socio-demografiske forhold og forbrugeradfærd, herunder forbrugstendenser og livsstil samt Danmarks image i landet
- kulturforskelle mellem sprogområderne og Danmark af betydning for eksporten til de pågældende lande
- de forskellige handlingsparametre i forbindelse med eksportmarkedsføring i det pågældende land, fx valg af distributionskanal og kommunikationsform.

Undervisningens form: Undervisningen har form af forelæsninger, holdundervisning, diskussionsoplæg og øvelser. Der udbydes et antal opgaver.

Eksamensfordringer: Viden om markedsforholdene i det pågældende sprogområde og kendskab til principperne for eksportmarkedsføring. Pensum er på 200-300 normalsider, og kan være dels dansksproget materiale (fx Markedsprofil for det pågældende land udgivet af Udenrigstjenestens eksportinformation) og dels materiale på det pågældende fremmedsprog (fx artikler og uddrag af lærebøger).

Eksamensbestemmelser: Ved udgangen af 5. semester udarbejder de studerende individuelt en hjemmeopgave, der tager udgangspunkt i et materiale, der udleveres ved prøvens begyndelse sammen med de spørgsmål, der ønskes besvaret. Der gives 24 timer til besvarelsen, som skal fylde 5-6 A4-sider.

Bedømmelse efter 13-skalaen med ekstern censur. Der gives en samlet karakter for opgavebesvarelsen, men hverken sprog eller indhold må vurderes til under 6. I tilfælde af omprøve tages hele prøven om.

Medier (Media)

Mediesøjlen har en vægt på 60 ECTS. Den kan udbygges ved inddragelse af valgfag (se senere).

Formålet med undervisningen i mediesøjlen er at formidle indsigt i og viden om grundlæggende metoder og teorier inden for den moderne medievidenskab med henblik på opnåelse af færdigheder, der kan anvendes i forbindelse med virksomheders interne og eksterne kommunikation (inkl. udlandet). Dette opnås på basis af viden om

- de forskellige metodologiske krav, der stilles ved udarbejdelsen og gennemførelsen af medieundersøgelser,
- de moderne massemediers historie og dennes betydning for udformningen af nutidens massemedier,
- mediers kontekst og funktion i forhold til det individuelle perspektiv, mesoperspektivet samt makroperspektivet,
- forskellige kommunikationsmodeller (herunder grundlæggende medievidenskabelige teorier og analysetilgange).

§ 5 Metode og Undersøgesdesign I+II (*Methodology and Research Design I-II*)

Undervisningens vægt:

3 ugentlige timer i 1. og 2. semester. Vægtning: første semester (Metode og undersøgelsesdesign I) 7,5 ECTS, andet semester (Metode og undersøgelsesdesign II) 7,5 ECTS.

Undervisningens mål og indhold:

Undervisningen har til formål at give de studerende:

- en viden om centrale kvalitative og kvantitative empiriske undersøgelsesmetoder (individuelle og fokusgruppeinterviews, observation, historisk metode, kvantitativ analyse ved hjælp af fx SPSS og TV-Meter, ansigt-til-ansigt- og online-analyse)
- redskaber til at kunne tilrettelægge, udføre og formidle mindre kvalitative og kvantitative medieundersøgelser (interviewguide, observationsguide, kodning af kvalitative og kvantitative data, formidlingsgenrer)
- forståelse for betydningen af metodologiske valg og disses epistemologiske og etiske implikationer.

Undervisningens form:

Undervisningen har form af forelæsninger, diskussion samt individuelle og holdbaserede øvelser og opgaver.

Eksamensopgivelser og -fordringer:

Prøven efter *første semester* vedrører kvalitativ, empirisk metodologi. Der opgives 500 sider tekster. Opgivelserne skal omfatte både fremstillende og analytiske tekster. Højst 50 sider må være primærttekster (fx interview- eller observationsudskrift). Pensum skal godkendes af studienævnet senest 15. oktober for vinterterminen og senest 15. marts for sommerterminen.

Ved eksamen skal den studerende:

- dokumentere færdighed i selvstændigt at kunne udføre en mindre, empirisk analyse med anvendelse af kvalitativ metodologi
- argumentere for valg af metode og reflektere over egne metodologiske erfaringer
- demonstrere evne til at relatere metodologiske overvejelser til teoretiske og epistemologiske problemstillinger.

Prøven efter *andet semester* vedrører kvantitativ, empirisk metodologi. Opgaven kan aflægges på to måder: 1) gennem tilstedeværelse i undervisningen; 2) uden tilstedeværelse i undervisningen.

Ved tilstedeværelse i undervisningen opgives 250 sider tekster. Opgivelserne skal omfatte både fremstillende og analytiske tekster. Højest 50 sider må være primærttekster (fx kodebog, datakørsler). Pensum skal godkendes af studienævnet senest 15. oktober for vinterterminen og senest 15. marts for sommerterminen.. Uden tilstedeværelse i undervisningen opgives 500 sider tekster. Opgivelserne skal omfatte både fremstillende og analytiske tekster. Højest 50 sider må være primærttekster (fx kodebog, datakørsler). Pensum skal godkendes af studienævnet senest 15. oktober for vinterterminen og senest 15. marts for sommerterminen.

Ved eksamen skal den studerende:

- dokumentere færdighed i selvstændigt at kunne udføre en mindre, empirisk analyse med anvendelse af kvantitativ metodologi
- argumentere for valg af metode og reflektere over egne metodologiske erfaringer
- demonstrere evne til at relatere metodologiske overvejelser til teoretiske og epistemologiske problemstillinger.

Eksamensbestemmelser:

Prøven *efter første semester* er en fri, skriftlig hjemmeopgave på 8-10 sider. Der afsættes to uger til besvarelsen. Intern censur. Bedømmelse: 13-skala. Prøven indgår i førsteårsprøven.

Prøven *efter andet semester* er en bunden, skriftlig hjemmeopgave på 8-10 sider. Der afsættes to uger til besvarelsen. Intern censur. Bedømmelse: bestået/ikke-bestået. Prøven indgår i førsteårsprøven.

§ 6 Medie- og kulturhistorie (*Media History and Cultural History*)

Undervisningens omfang:

2 ugentlige timer i 1. og 2. semester. Vægtning: første semester 7,5 ECTS, andet semester 7,5 ECTS.

Undervisningens mål og indhold:

Undervisningen har til formål at give de studerende:

- en indføring i kommunikationskulturers genealogi set i lyset af mediekonvergens
- en viden om hovedmediernes udvikling (fotografi, trykte medier, film, radio, tv, video, computermedier, internet) og en indsigt i, hvorledes de enkelte medier indgår i og præger kommunikationskulturerne genealogi.
- forståelse for mediernes relation til og betydning for modernitetens og moderne kulturers udvikling.

Undervisningens form:

Undervisningen har form af forelæsninger, diskussion samt individuelle og holdbaserede øvelser og opgaver.

Eksamensopgivelser og -fordringer:

I første semester arbejdes der med en case, hvor mediekonvergens og –divergens belyses gennem et aktuelt eksempel (computerspil – film). Casen afsluttes i januar med en skriftlig hjemmeopgave på ca. 10 sider. Pensum på første semester er på 500-600 sider.

Prøven efter andet semester:

Der opgives 600 sider mediehistorie. 250 sider af opgivelserne skal være originaltekster, og opgivelserne skal repræsentere både trykte og audiovisuelle medier og have genremæssig spredning. Pensum indstilles til Studienævnet af den ansvarlige faglærer senest 15. oktober for vinterterminen og senest 15. marts for sommerterminen.

Ved eksamen skal den studerende:

- demonstrere viden om kommunikationskulturers genealogi
- dokumentere indsigt i trykte og audiovisuelle mediers samt multimediers historie
- relatere sin tilgang til modernitetens og moderne kulturers udvikling.

Eksamensbestemmelser:

Prøven *efter første semester* er en bunden, individuel hjemmeopgave på 10 sider. Der afsættes en uge til besvarelsen. Se endvidere under Eksamensopgivelser og -fordringer. Intern censur. Bedømmelse: bestået/ikke bestået. Prøven indgår i førsteårsprøven.

Prøven *efter andet semester* er en bunden, individuel hjemmeopgave, der udarbejdes uden vejledning. Den ansvarlige faglærer formulerer opgavens spørgsmål, og der afsættes en uge til besvarelsen. Omfang: 12 sider. Bedømmelse: 13-skalaen. Prøven indgår i førsteårsprøven.

§ 7 Medier i brug (Applied Media)

Undervisningens vægt:

3 ugentlige timer i 4. og 5. semester. Vægtning: fjerde semester 7,5 ECTS, femte semester 7,5 ECTS.

Undervisningens mål og indhold:

Undervisningen har til formål at give de studerende:

- introduktion til centrale teorier vedrørende mediernes psykologiske, kulturelle og sociale brug og betydning i moderne samfund i forhold til hhv. et mikro-, et meso- og et makroperspektiv (fx identifikation og socialisering, reception og interaktion, medier og offentlighed, mediefællesskaber, smagsteori, medier og globalisering)
- evne til at reflektere over og vurdere forskellige teoriers relevans og anvendelighed i forhold til forskellige mediernes brug og betydning.

Undervisningens form:

Undervisningen har form af forelæsninger, diskussion samt individuelle og holdbaserede øvelser og opgaver.

Eksamensopgivelser og -fordringer:

Til prøven efter femte semester opgives 1.000 sider tekster, og opgivelserne skal repræsentere både mikro-, meso- og makroperspektiver. 400 af de opgivne tekster skal være originaltekster.

Ved eksamen skal den studerende:

- dokumentere viden om væsentlige teorier vedrørende mediernes brug og betydning i moderne samfund

- demonstrere evne til selvstændigt at sammenligne, vurdere og reflektere over disse teoriers udsagnskraft i forhold til konkrete medieundersøgelser.

Eksamensbestemmelser:

Prøven *efter femte semester* er en fri, skriftlig hjemmeopgave på 25 sider. Der afsættes fire uger til besvarelsen. Ekstern censur. Bedømmelse: 13-skalaen.

§ 8 Medieteorier og -analyse
(*Media theory and analysis*)

Undervisningens omfang:

3 ugentlige timer i 3. og 4. semester. Vægtning: første semester 6 ECTS, andet semester 9 ECTS.

Undervisningens mål og indhold:

Kurset har til formål at give de studerende:

- en indføring i centrale human- og samfundsvidenskabelige kommunikationsmodeller og disses betydning for medievidenskabens teorier
- en viden om væsentlige teorier vedr. trykte medier, audiovisuelle medier og multimedier (fx semiotik og semiologi, diskursanalyse, foto- og filmteori, narratologi, lyd og billede, genreteori; konvergensteori og multimedieteorier)
- forståelse for teoriernes relation til æstetik- og designteori
- videnskabelige begreber og metoder til at analysere forskellige værker, formater, applikationer og genrer inden for fakta, fiktion og blandinger heraf
- færdighed i selvstændigt at kunne analysere udvalgte værker, formater, applikationer og genrer
- forståelse for sammenhængen mellem teoretiske tilgange og analytiske metoder.

Undervisningens form:

Undervisningen er en kombination af forelæsninger, mundtlige og skriftlige øvelser samt diskussion. Der lægges vægt på en kursusstruktur, hvor lærercentreret undervisning kombineres med øvelser struktureret af de studerende.

Eksamensopgivelser og -fordringer:

I en opgavebesvarelse *efter tredje semester* skal den studerende på baggrund af semestrets samlede undervisning kunne give en teoribaseret analyse af en tekst.

Prøven efter fjerde semester:

Der opgives fire primærttekster samt 600 sider medieteori. Primærtteksterne skal repræsentere både trykte og audiovisuelle medier og have genre- og geografisk spredning. Halvdelen af de medieteoretiske opgivelser skal være originaltekster. Pensum indstilles til Studienævnet af den ansvarlige faglærer senest 15. oktober for vinterterminen og senest 15. marts for sommerterminen.

Ved eksamen skal den studerende:

- dokumentere viden om væsentlige teorier vedr. trykte og audiovisuelle medier
- dokumentere evne til at analysere udvalgte medieudtryk og begrunde den valgte analytiske tilgang
- relatere sin tilgang til eksterne forhold af æstetisk eller kulturel art.

Eksamensbestemmelser:

Prøven efter tredje semester er en bunden hjemmeopgave på 6-8 sider. Den ansvarlige faglærer formulerer opgavens spørgsmål, og der afsættes en uge til besvarelsen. Intern censur. Bedømmelse: bestået/ikke bestået.

Prøven efter fjerde semester er en bunden hjemmeopgave, der udarbejdes uden vejledning. Den ansvarlige faglærer formulerer opgavens spørgsmål, og der afsættes to uger til besvarelsen. Opgavens omfang er på 12 sider. Ekstern censur. Bedømmelse: 13-skalaen.

A II. De enkelte Fællesfagsdiscipliner

De nedenfor beskrevne Fællesfag er fælles for alle studerende uanset valg af sprog.

Fællesfag

Samlet vægtning: 30 ECTS

- Organisation, Markedsføring og Kommunikation
- IT
- International Erhvervsret
- Kommunikations- og Videnskabsteori

Formålet med Fællesfagene generelt er at give de studerende viden og indsigt i discipliner, hvis primære formål er at støtte dem i deres arbejde med Fagblok 1 og 2.

Da Fællesfagene har karakter af suppleringsdiscipliner er alle eksaminer med intern censur.

§ 9. Organisation, Markedsføring og Kommunikation (Organization, Marketing, Communication)

Undervisningens vægt:

15 ECTS

Samlet timetal er 6 semestertimer fordelt på 2. og 3. semester.

Undervisningens mål: Målet med disciplinen er at sætte de studerende i stand til at løse centrale interne og eksterne erhvervskommunikative opgaver på dansk samt at give dem væsentlige forudsætninger for undervisningen i fremmedsprogenes erhvervskommunikation.

Som grundlag for arbejdet med løsning af interne kommunikationsopgaver gives der en grundlæggende indføring i organisationsteori og organisationskultur, herunder organisationsstrukturers og -kulturers betydning for virksomheders kommunikation, og som grundlag for løsningen af eksterne kommunikationsopgaver gives der en introduktion til markedsføring, her-

under viden om relevante erhvervsøkonomiske begreber, samt om virksomheders målgrupper, forskellige typer af markeder, handlingsparametre, markedsføringsstrategier o.l.

Gennem hele kurset arbejdes der med udgangspunkt i de kommunikationsteorier, der er lært i Kommunikations- og Videnskabsteori, med praktisk skriftlig og mundtlig formidling, herunder sprognormer og sprogrigtighed.

Undervisningens form: Undervisningen har form af forelæsninger, øvelser, diskussioner og studenteroplæg. Der løses skriftlige og mundtlige opgaver inden for forskellige teksttyper, til dels i form af hjemmeopgaver.

Eksamensfordringer: De studerende skal kunne dokumentere, at de på grundlag af relevant teori om organisation, markedsføring og kommunikation kan analysere, tilrettelægge og løse interne og eksterne kommunikationsopgaver. Pensum er på ca. 800 normalsider.

Eksamensbestemmelser: Prøven er en hjemmeopgave, der kan gennemføres individuelt eller som gruppeopgave. Opgaven har et omfang på 15 – 20 sider pr. studerende. Prøven er med intern censur og bedømmes efter 13-skalaen. Den studerende skal i sin besvarelse vise sit kendskab til IT, idet diagrammer, oversigter og lign. skal udarbejdes med hensigtsmæssig brug af forskellige IT-værktøjer.

Efter 2. semester gennemføres i forlængelse af undervisningen en obligatorisk case af 2 dages varighed. Tilfredsstillende gennemførelse heraf (besvarelsen godkendes af underviseren som værende fyldestgørende) er en forudsætning for at kunne indstille sig til eksamen efter 3. semester.

§ 10. IT (IT)

Undervisningens vægt

3 ECTS

Samlet timetal er 4 semestertimer fordelt på 2. og 3. semester.

Undervisningens mål: De studerende skal opnå kundskaber og metode inden for faget, således at de er i stand til dels at benytte, dels at producere:

- elektronisk informationssøgning
- regneark (fx Excel)
- database (fx FileMaker Pro)

- præsentationsprogram (fx PowerPoint)
- hjemmesider

Det forudsættes, at de studerende ved studiestart enten kan anvende almindelige skriveprogrammer (fx Word) eller selv lærer dette i løbet af 1. semester, dvs. inden undervisningen i IT starter.

Undervisningens form: Undervisningen har form af holdundervisning og individuel instruktion i terminalrum.

Eksamensfordringer: Der kræves færdighed i grundlæggende, generelle og specielle funktioner i de valgte IT-programmer samt grundigt kendskab til elektronisk informationssøgning, regneark, databaser, PowerPoint og hjemmesider.

Eksamensbestemmelser: Der er ingen selvstændig eksamen i IT, men de færdigheder og den viden, som de studerende opnår, skal indgå i hjemmeopgaven i »Organisation, Markedsføring og Kommunikation« (jf. § 5), idet de studerende skal kunne gøre hensigtsmæssig brug af IT-værktøjer ved udarbejdelsen af denne hjemmeopgave.

§ 11 *International erhvervsret (International Business Law)*

Undervisningens vægt

6 ECTS

Samlet timetal 4 semestertimer fordelt på 1. og 2. semester.

Undervisningens mål: De studerende skal erhverve sig kendskab til retsregler, der har tilknytning til erhvervslivet, med særlig henblik på international ret (herunder EU-ret), således at de er i stand til at løse en række merkantile og administrative opgaver af juridisk karakter.

Undervisningens form: Undervisningen foregår som forelæsninger, emneorienteret gruppearbejde, opgaver og holdundervisning.

Ved udgangen af 1. semester indgår en case som obligatorisk gruppeopgave.

Eksamensfordringer: De studerende skal have kendskab til fagets teoretiske sider, samt dokumentere evne til at kunne anvende denne viden på konkrete juridiske problemstillinger.

Eksamensbestemmelser: Efter afslutningen af 2. semester afholdes en skriftlig prøve af 4 timers varighed, som indgår i 1. årsprøven (jf. kapitel C.). Med hjælpemidler. Bedømmelse: 13-skalaen med censur ved eksaminator alene. Ved omprøver er der normal intern censur.

Tilfredsstillende deltagelse i casen (efter 1. semester - besvarelsen godkendes af underviseren som værende fyldestgørende) er en forudsætning for at kunne indstille sig til eksamen efter 2. semester.

§ 12. *Kommunikations- og Videnskabsteori* (*Communication and Science Theory*)

Undervisningens vægt:

6 ECTS

2 semestertimer i 1. semester

Undervisningens mål: Målet med disciplinen er at give en bred introduktion til de mest centrale sprog- og kommunikationsteorier samt de bagvedliggende videnskabsteoretiske traditioner. Der lægges primært vægt på de teorier, der har størst betydning i dag, men der trækkes også relevante historiske linier.

Undervisningens form: Forelæsninger og diskussion.

Eksamensfordringer: Den studerende skal kunne redegøre for de overordnede linier i centrale sprog- og kommunikationsteorier samt i hovedtræk for de bagvedliggende videnskabsteoretiske traditioner. Pensum er ca. 400 sider.

Eksamensbestemmelser: Eksamen er placeret efter 1. semester og indgår i 1. årsprøven (jf. kapitel C.). Det er en 30 minutters mundtlig eksamen med 30 minutters forberedelse med alle hjælpemidler. Prøven er med intern censur og bedømmes efter 13-skalaen.

A III De enkelte discipliner inden for Valgfag:

§ 13 Tilvalgsfag

Tilvalgsfagene har en samlet vægt på 20 ECTS.

De studerende vælger deres tilvalgsfag inden for enten fremmedsproget eller mediesøjlen, eller i en kombination af de to. Tilvalgsfagene skal være centrale for uddannelsens profil og være godkendt af studienævnet

Målene for tilvalgsfagene er at styrke de studerendes evne til at varetage specielle fremmedsproglige og/eller mediekommunikative opgaver i erhvervslivet og således give dem mulighed for at vælge en egen profil på den samlede uddannelse.

Der er endnu ikke udviklet tilvalgsfag, der specielt henvender sig til Erhvervsprog og Medier, men der findes på andre uddannelser relevante discipliner som fx »Kommunikationsplanlægning«, »Organisation og Kulturanalyse«, »Organisationskommunikation«, »Toningsemner« (hentet fra Medievidenskab) samt andre. Desuden har især Center for Engelsk valgfag med relevans for uddannelsen.

Studerende, der måtte ønske at fortsætte på kandidatuddannelsen til tolk og translør, kan i stedet for medietonede tilvalgsfag vælge at tage teknisk og juridisk sprog på den erhvervsproglige BA-uddannelse i to fremmedsprog.

Mindst et valgfag med en vægt på mindst 7,5 ECTS skal vurderes med ekstern censur efter 13-skalaen.

A IV BA-projekt:

§ 14. BA-Projekt (BA-Project)

Vægtning: 10 ECTS

Formål: Der udarbejdes et projekt i løbet af 6. semester. Projektet skal skrives på fremmedsproget og kan skrives inden for enten fremmedsproget eller mediesøjlen, men kan også kombinere emner fra de to områder.

Formålet med projektet er, at den studerende i forbindelse med et selvdefineret emne indsamler og bearbejder relevant materiale samt præsenterer det som en samlet og logisk opbygget helhed.

Eksamensfordringer: Projektet skrives på fremmedsproget. Det skal have et omfang på 20-25 A4-sider ekskl. noter, litteraturliste og eventuelle bilag. Skrives projektet af flere, forøges sideantallet med antal studerende x 20 (således at fx et projekt skrevet af to studerende omfatter 40-45 A4-sider ekskl. noter, litteraturliste og eventuelle bilag).

Eksamensbestemmelser: Ekstern censur efter 13-skalaen. Der gives én samlet karakter for projektrapporten som helhed, men hverken indhold eller sprog må vurderes til ikke bestået. Ved omprøve skrives et nyt projekt enten i et nyt emne eller inden for det tidligere afleverede.

III. Ikrafttræden

Denne studieordning er gældende for studerende, der påbegynder den erhvervsproglige BA-uddannelse i et fremmedsprog og medier fra og med efterårssemesteret 2002.

Godkendt af Studienævn for Erhvervsproglige Studier maj 2002.

Godkendt af Det humanistiske Fakultet 3. oktober 2002.

IV. Fællesbestemmelser for de humanistiske studier ved Syddansk Universitet

Findes på følgende webadresse:

<http://www.humaniora.sdu.dk/fakadm/udvalg.html?vis=undervisning>

nederst på siden.

En trykt version kan fås ved henvendelse til sekretær for Undervisnings- og Uddannelsesudvalget:

Else Jensen, tlf.nr.: 6550 2079, e-mail: else@humsek.sdu.dk

Revideret af Undervisnings og Uddannelsesudvalget den 14. marts 2002.